

**СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКИХ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ
СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ
ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ
ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ
НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ
ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ**

CCW/MSP/2007/3
8 November 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Сессия 2007 года
Женева, 7 – 13 ноября 2007 года
Пункт 13 повестки дня
Другие вопросы

ПОЗИЦИЯ ПО КАССЕТНЫМ БОЕПРИПАСАМ

Представлено от имени Группы Организации Объединенных Наций
по деятельности, связанной с разминированием¹

Организация Объединенных Наций призывает государства-члены немедленно урегулировать чудовищное воздействие кассетных боеприпасов с точки зрения гуманитарной сферы, прав человека и развития путем заключения юридически обязывающего инструмента международного гуманитарного права, который:

- запретит применение, разработку, производство, накопление и передачу кассетных боеприпасов, которые причиняют неприемлемый вред гражданам;
- потребует уничтожения нынешних арсеналов подобных боеприпасов; и
- предусмотрит расчистку, просвещение в отношении рисков и другие виды деятельности по смягчению рисков, оказание помощи жертвам, содействие и сотрудничество и меры соблюдения и транспарентности.

До тех пор пока не будет принят такой договор, Организация Объединенных Наций призывает государства-члены принять внутренние меры к тому, чтобы немедленно заморозить применение и передачу всех кассетных боеприпасов.

¹ Эта позиция была официально принята на Совещании руководителей ООН в рамках Межучрежденческой координационной группы по разминированию, проходившем в Центральных учреждениях ООН в Нью-Йорке 17 сентября 2007 года.